



Rada  
Unii Europejskiej

Bruksela, 10 czerwca 2015 r.  
(OR. en)

9798/15

JAI 442  
COSI 67

**NOTA**

---

Od:	Prezydencja
Do:	Council
Dotyczy:	Projekt konkluzji Rady w sprawie odnowionej strategii bezpieczeństwa wewnętrznego Unii Europejskiej na lata 2015–2020

---

Rada jest proszona o zatwierdzenie projektu konkluzji w sprawie odnowionej strategii bezpieczeństwa wewnętrznego Unii Europejskiej na lata 2015–2020, w wersji zamieszczonej w załączniku.

**PROJEKT KONKLUZJI RADY  
W SPRAWIE ODNOWIONEJ STRATEGII BEZPIECZEŃSTWA WEWNĘTRZNEGO  
UNII EUROPEJSKIEJ NA LATA 2015–2020**

BIORĄC POD UWAGĘ, że jest konieczne, by Unia Europejska przyczyniała się do ochrony europejskich obywateli przed rosnącym zagrożeniem, jakie stanowią w szczególności terroryzm oraz poważna i zorganizowana przestępczość,

PRZYPOMINAJĄC, że Rada Europejska na posiedzeniu 26 i 27 czerwca 2014 r.<sup>1</sup>, określając strategiczne wytyczne dotyczące planowania ustawodawczego i operacyjnego na nadchodzące lata w przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości zgodnie z art. 68 TFUE, wezwała do dokonania przeglądu i aktualizacji strategii bezpieczeństwa wewnętrznego do połowy 2015 r.,

PAMIĘTAJĄC o wspólnym oświadczeniu z Rygi z 29–30 stycznia 2015 r., w którym podkreślono, że aby można było zaradzić wielowymiarowym i wzajemnie powiązanym zagrożeniom dla bezpieczeństwa wewnętrznego Unii Europejskiej, konieczne i ważne jest skutecznie skoordynowane i spójne podejście Unii Europejskiej na najbliższe lata, i w tym kontekście położono nacisk na rolę odnowionej strategii bezpieczeństwa wewnętrznego Unii Europejskiej na lata 2015–2020,

PRZYPOMINAJĄC oświadczenie członków Rady Europejskiej z 12 lutego 2015 r., w którym podkreślili oni zaangażowanie na rzecz dalszego wzmocnienia działań przeciwdziałających zagrożeniom terrorystycznym – z pełnym poszanowaniem praw człowieka i praworządności – i zawarli wskazówki odnośnie do prac służących zapewnieniu bezpieczeństwa obywatelom, zapobieganiu radykalizacji i ochronie wartości, jak również odnośnie do współpracy z partnerami międzynarodowymi,

ODNOTOWUJĄC decyzje podjęte na posiedzeniu Rady ds. Wymiaru Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych 12 marca 2015 r.<sup>2</sup>, w których wskazano cztery priorytetowe dziedziny walki z terroryzmem wymagające najpilniejszych działań, tj. bardziej rygorystyczne stosowanie przepisów Schengen, zwiększenie zdolności zgłaszania podejrzanych treści w internecie, zwalczanie nielegalnego handlu bronią palną oraz zwiększenie wymiany informacji i współpracy operacyjnej,

---

<sup>1</sup> EUCO 79/14.

<sup>2</sup> 6891/15.

PRZYPOMINAJĄC o ciągłości działań przewidzianych w strategii bezpieczeństwa wewnętrznego Unii Europejskiej: „Dążąc do europejskiego modelu bezpieczeństwa”<sup>3</sup>, zatwierdzonej przez Radę Europejską na posiedzeniu 25–26 marca 2010 r., w komunikacie Komisji pt. „Strategia bezpieczeństwa wewnętrznego UE w działaniu: pięć kroków w kierunku bezpieczniejszej Europy”<sup>4</sup> i w konkluzjach Rady w sprawie komunikatu Komisji pt. „Strategia bezpieczeństwa wewnętrznego Unii Europejskiej w działaniu”, przyjętych przez Radę 24–25 lutego 2011 r., i W TROSCE o tę ciągłość,<sup>5</sup>

PRZYPOMINAJĄC w szczególności zasady przewodnie europejskiego modelu bezpieczeństwa,

BIORĄC POD UWAGĘ konkluzje Rady z 4–5 grudnia 2014 r. w sprawie opracowania odnowionej strategii bezpieczeństwa wewnętrznego Unii Europejskiej<sup>6</sup>, w których zawarto kompleksowy zestaw zasad,

PRZYJMUJĄC DO WIADOMOŚCI rezolucję Parlamentu Europejskiego z 17 grudnia 2014 r.<sup>7</sup>,

W UZNANIU istotnych prac przeprowadzonych przez państwa członkowskie, gdyż bezpieczeństwo narodowe pozostaje w zakresie wyłącznej odpowiedzialności każdego państwa członkowskiego, zgodnie z art. 4 ust. 2 TUE,

PRZYPOMINAJĄC, jak ważne jest przestrzeganie zasady pomocniczości i zasady proporcjonalności, i PAMIĘTAJĄC, że na szczeblu Unii Europejskiej trzeba skupić się na tych działaniach, które wnoszą wyraźną wartość dodaną w bieżące działania państw członkowskich w dziedzinie bezpieczeństwa wewnętrznego Unii Europejskiej,

PODKREŚLAJĄC, że należy szanować i propagować prawa, wolności i zasady, które zostały określone w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej, w ramach Unii Europejskiej i we wszystkich pracach prowadzonych w celu stworzenia i utrzymania przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości,

---

<sup>3</sup> 7120/10.  
<sup>4</sup> 16797/10.  
<sup>5</sup> 6699/11.  
<sup>6</sup> 15670/14.  
<sup>7</sup> 2014/2918.

KŁADĄC NACISK na fundamentalne znaczenie, jakie ma zapewnienie pełnej zgodności z prawami podstawowymi – w tym prawami związanymi z prywatnością, ochroną danych osobowych i poufnością komunikacji – oraz z zasadami: konieczności, proporcjonalności i legalności w przypadku wszystkich środków i inicjatyw podejmowanych w celu ochrony bezpieczeństwa wewnętrznego Unii Europejskiej,

POTWIERDZAJĄC, że Stały Komitet Współpracy Operacyjnej w zakresie Bezpieczeństwa Wewnętrznego (COSI) odgrywa zasadniczą rolę w zapewnianiu, by współpraca operacyjna w zakresie bezpieczeństwa wewnętrznego była propagowana i zacieśniana w obrębie Unii, jak stanowi art. 71 TFUE i jak przewidziano w decyzji Rady z 25 lutego 2010 r.<sup>8</sup>, a także w rozwijaniu, wdrażaniu i monitorowaniu odnowionej strategii bezpieczeństwa wewnętrznego Unii Europejskiej na lata 2015–2020, jak podkreślono w dokumencie zarysującym przyszłą rolę komitetu COSI<sup>9</sup>,

W UZNANIU ważnej roli, jaką odgrywają agencje zajmujące się WSiSW, pomagając w zapewnieniu bezpieczeństwa wewnętrznego Unii Europejskiej,

PODKREŚLAJĄC, że należy przewidzieć, w ramach obowiązującego unijnego budżetu, odpowiednie zasoby na wdrażanie odnowionej strategii bezpieczeństwa wewnętrznego Unii Europejskiej na lata 2015–2020 oraz wydajnie i strategicznie wykorzystać środki z Funduszu Bezpieczeństwa Wewnętrznego i innych dostępnych instrumentów finansowych Unii Europejskiej do wsparcia priorytetów odnowionej strategii bezpieczeństwa wewnętrznego Unii Europejskiej na lata 2015–2020, w tym poprzez dopilnowanie, by zostały opracowane odpowiednie narzędzia polityki bezpieczeństwa przemysłowego i by zostały wdrożone instrumenty związane z odpornością i zarządzaniem kryzysowym,

PODKREŚLAJĄC ważną rolę, jaką cykl polityki unijnej dotyczącej zwalczania poważnej i zorganizowanej przestępczości międzynarodowej<sup>10</sup> odgrywa w zacieśnianiu współpracy operacyjnej, przez co znacząco przyczynia się do wdrożenia odnowionej strategii bezpieczeństwa wewnętrznego Unii Europejskiej na lata 2015–2020, a także w zapewnianiu proaktywnego podejścia w tym względzie opierającego się na danych wywiadowczych dotyczących przestępczości,

---

<sup>8</sup> 2010/131/UE.

<sup>9</sup> 7843/3/14.

<sup>10</sup> 15358/10.

UWZGLĘDNIAJĄC wyniki dyskusji na posiedzeniu komitetu COSI 26 marca 2015 r. i podkreślając w ich trakcie potrzebę dalszych prac w oparciu o unijne priorytety w zakresie zwalczania poważnej i zorganizowanej przestępczości na lata 2014–2017<sup>11</sup>, a także dyskusje dotyczące komunikatu Komisji pt. „Europejska agenda bezpieczeństwa” przeprowadzone podczas posiedzenia komitetu COSI 7 maja 2015 r. w Rydze,

RADA,

ODNOTOWUJE komunikat Komisji pt. „Europejska agenda bezpieczeństwa” i Z ZADOWOLENIEM PRZYJMUJE fakt, że w dokumencie tym Komisja starała się uwzględnić konkluzje Rady z 4–5 grudnia 2014 r. w sprawie opracowania odnowionej strategii bezpieczeństwa wewnętrznego Unii Europejskiej;

ZGADZA SIĘ, że konkluzje Rady z 4–5 grudnia 2014 r. w sprawie opracowania odnowionej strategii bezpieczeństwa wewnętrznego UE oraz niniejsze konkluzje Rady wraz z przedstawionymi poniżej zasadami określonymi w oparciu o komunikat Komisji pt. „Europejska agenda bezpieczeństwa” określają odnowioną strategię bezpieczeństwa wewnętrznego Unii Europejskiej na lata 2015–2020;

ZAZNACZA, że rozwijanie i zachowanie bezpieczeństwa wewnętrznego Unii Europejskiej jest wspólnym zadaniem Rady, Komisji Europejskiej i Parlamentu Europejskiego, a zatem zachęca Komisję do współpracy z Radą nad tym wspólnym przedsięwzięciem;

UWZGLĘDNIJA uwagi Parlamentu Europejskiego na temat odnowienia strategii bezpieczeństwa wewnętrznego Unii Europejskiej;

PODKREŚLA, że odnowiona strategia bezpieczeństwa wewnętrznego Unii Europejskiej na lata 2015–2020 stanowi kompleksowy i realistyczny, wspólny program działania dla Rady, Komisji i Parlamentu Europejskiego, i UZNAJE, że kapitalne znaczenie ma wypracowanie elastycznego podejścia operacyjnego do wdrażania tej strategii;

---

<sup>11</sup> 9849/13.

ZAZNACZA, że przy wdrażaniu odnowionej strategii bezpieczeństwa wewnętrznego Unii Europejskiej na lata 2015–2020 należy uwzględnić i zapewnić spójność i zgodność ze stosownymi elementami komunikatu Komisji pt. „Europejski program w zakresie migracji”, wspólnego komunikatu Komisji i Wysokiego Przedstawiciela pt. „Strategia bezpieczeństwa cybernetycznego Unii Europejskiej: otwarta, bezpieczna i chroniona cyberprzestrzeń” oraz innych odpowiednich dokumentów politycznych, a także – w dziedzinie zewnętrznego wymiaru bezpieczeństwa wewnętrznego – z dokonującą się pod kierunkiem Wysokiego Przedstawiciela strategiczną refleksją nad opracowaniem szerszej europejskiej strategii w zakresie polityki zagranicznej i bezpieczeństwa oraz z przyszłymi pracami Wysokiego Przedstawiciela, podjętymi by przedstawić wspólne ramy obejmujące propozycje działań, które pomogą przeciwdziałać zagrożeniom hybrydowym i wspierać odporność Unii Europejskiej;

PODKREŚLA, że należy przyjąć elastyczne podejście oparte na danych wywiadowczych i umożliwiające szybkie działania. Pozwoli ono Unii Europejskiej reagować w kompleksowy i skoordynowany sposób na pojawiające się zagrożenia, w tym zagrożenia hybrydowe i inne wyzwania dla bezpieczeństwa wewnętrznego Unii Europejskiej;

KŁADZIE NACISK na znaczenie tego, by wszystkie stosowne podmioty przyczyniały się – zgodnie ze swoimi odpowiednimi kompetencjami – do kształtowania korzystnych warunków bezpieczeństwa w obrębie Unii Europejskiej i jej państw członkowskich, jak również by propagowały środki zapobiegawcze, w szczególności dzięki zintegrowanemu podejściu łączącemu wiele dziedzin;

ZGADZA SIĘ, że należy ułatwiać propagowanie spójności społecznej i włączenia społecznego, aby zapobiegać zjawisku przestępczości;

OKREŚLA na najbliższe lata następujące priorytety w dziedzinie bezpieczeństwa wewnętrznego Unii Europejskiej:

- zwalczanie terroryzmu i radykalizacji prowadzącej do terroryzmu, werbowania terrorystów oraz finansowania związanego z terroryzmem oraz zapobieganie tym zjawiskom, z poświęceniem szczególnej uwagi kwestii zagranicznych bojowników terrorystycznych, wzmocnieniu ochrony na granicach dzięki systematycznym i skoordynowanym kontrolom prowadzonym z wykorzystaniem danych w stosownych bazach i w oparciu o ocenę ryzyka, a także zintegrowaniu wewnętrznych i zewnętrznych aspektów walki z terroryzmem,
- zapobieganie poważnej i zorganizowanej przestępczości i zwalczanie jej, na podstawie cyklu polityki unijnej,
- zapobieganie cyberprzestępczości i zwalczanie jej, a także poprawienie bezpieczeństwa cybernetycznego;

KŁADZIE NACISK NA potrzebę ochrony osób, zwłaszcza tych szczególnie narażonych, koncentrując się zwłaszcza na ofiarach terroryzmu i poważnej i zorganizowanej przestępczości;

PODKREŚLA, że ważne jest, by szybko wdrożyć zaostrzone przepisy dotyczące przeciwdziałania praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu, i że wszystkie właściwe organy powinny nasilić działania służące śledzeniu przepływów finansowych oraz zamrażaniu aktywów wykorzystywanych do finansowania terroryzmu;

ZAZNACZA, że do walki z handlem ludźmi należy podejść kompleksowo;

KŁADZIE NACISK na potrzebę wzmocnienia ochrony obiektów infrastruktury krytycznej i PODKREŚLA, że należy zadbać o odporność, gotowość operacyjną i polityczną koordynację, które są konieczne, by reagować na sytuacje kryzysowe, klęski żywiołowe i katastrofy spowodowane przez człowieka, mierzyć się z nimi i łagodzić ich skutki;

POTWIERDZA, że istnieje potrzeba dalszego wzmocnienia i unowocześnienia systemu zintegrowanego zarządzania granicami zewnętrznymi, po to by uwzględnić wszystkie aspekty zarządzania zewnętrznymi granicami Unii Europejskiej, w tym jego rolę jako kluczowego elementu pozwalającego utrzymywać i zwiększać bezpieczeństwo wewnętrzne Unii Europejskiej, a jednocześnie uznaje znaczenie poszanowania kompetencji krajowych;

PODKREŚLA, że należy skonsolidować istniejące narzędzia ustawodawcze, a wszystkie państwa członkowskie powinny sprawniej stosować, a także spójnie, konsekwentnie, skutecznie i w pełni wdrażać obowiązujące instrumenty; w stosownych przypadkach należy również opracować nowe narzędzia, w tym informatyczne, w oparciu o szczegółową ocenę potrzeby i wartości dodanej takich narzędzi, po to by wzmocnić dziedzinę bezpieczeństwa wewnętrznego Unii Europejskiej;

UZNAJĄC, że bezpieczeństwo wewnętrzne i bezpieczeństwo zewnętrzne Unii Europejskiej są ze sobą coraz ściślej powiązane, i przyjmując podejście zakładające zintegrowanie i uzupełnianie się działań, służące ograniczeniu ich nakładania się i powielania:

- **PODKREŚLA**, że należy zacieśnić współpracę i szerzej dzielić się sprawdzonymi rozwiązaniami z kluczowymi państwami trzecimi i podmiotami partnerskimi w zakresie aspektów bezpieczeństwa będących przedmiotem wspólnego zainteresowania, w szczególności w dziedzinie współpracy operacyjnej i wymiarów sprawiedliwości w sprawach karnych, w tym za pośrednictwem cyklu polityki unijnej, a także doskonalić zdolności w zakresie kontroli granicznej w państwach spoza Unii Europejskiej. W związku z tym **ZWRACA SIĘ DO** komitetu COSI i Komisji, by aktywnie uczestniczyły w toczących się dialogach politycznych na temat bezpieczeństwa prowadzonych z kluczowymi państwami trzecimi, poprzez m.in. opracowanie wspólnych planów działania w zakresie współpracy operacyjnej w ścisłej koordynacji z ogólnymi działaniami zewnętrznymi Unii Europejskiej;
- **KŁADZIE NACISK NA** palącą potrzebę uwzględnienia znaczenia rozwoju dla tworzenia stabilnych społeczeństw oraz potrzebę zacieśniania współpracy Unii Europejskiej z państwami sąsiadującymi. Należy przy tym uwzględnić stosowne instrumenty finansowania, a także zadbać o większą spójność między misjami i operacjami w ramach wspólnej polityki bezpieczeństwa i obrony (WPBiO) a działaniami finansowanymi przez Unię Europejską w ramach polityki współpracy zewnętrznej;
- **Z ZADOWOLENIEM PRZYJMUJE** sformułowane na posiedzeniu Rady Spraw Zagranicznych 18 maja 2015 r. wezwanie, by rozwijać synergie między WPBiO a stosownymi podmiotami w przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, i **APELUJE** do wszystkich zaangażowanych podmiotów, by zintensyfikowały swoje wysiłki i wsparcie dla realizacji zasad zawartych w planie działania dotyczącym wzmocnienia powiązań między WPBiO a przestrzenią wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości;



- **PODKREŚLA**, że należy zadbać o synergię między odnowioną strategią bezpieczeństwa wewnętrznego Unii Europejskiej na lata 2015–2020 a strategiczną refleksją prowadzoną obecnie przez Wysokiego Przedstawiciela, której celem jest opracowanie szerszej europejskiej strategii w zakresie polityki zagranicznej i bezpieczeństwa; **ZWRACA SIĘ** też do Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych i Komisji, by uwzględniły odnowioną strategię bezpieczeństwa wewnętrznego Unii Europejskiej na lata 2015–2020 i inne strategiczne dokumenty istotne z punktu widzenia bezpieczeństwa wewnętrznego Unii Europejskiej w politykach w zakresie stosunków zewnętrznych, pomocy humanitarnej i rozwoju;
- **ZACHĘCA** Europejską Służbę Działań Zewnętrznych i Komisję, by ściśle współpracowały z Radą, w szczególności za pośrednictwem komitetów COSI i KPiB, w zakresie powiązania bezpieczeństwa wewnętrznego z bezpieczeństwem zewnętrznym Unii Europejskiej;

**UWAŻA**, że szczególną uwagę należy poświęcić działaniom, które Unia Europejska i państwa członkowskie podejmują, zgodnie ze swoimi odpowiednimi kompetencjami, by:

- usprawnić wymianę i zwiększyć dostępność informacji, zwłaszcza poprzez zapewnienie interoperacyjności poszczególnych systemów informacyjnych i wspieranie najtrafniejszego wyboru stosownego kanału wymiany informacji w ramach obowiązujących przepisów,
- wzmocnić współpracę operacyjną,
- skuteczniej zapobiegać czynom przestępczymi prowadzić dochodzenia w ich sprawie, ze szczególnym naciskiem na zorganizowaną przestępczość finansową i konfiskatę mienia pochodzącego z działalności przestępczej, a także by skuteczniej zapobiegać atakom terrorystycznym i prowadzić dochodzenia w ich sprawie, w tym by zapobiegać radykalizacji i chronić wartości dzięki propagowaniu tolerancji, niedyskryminacji, podstawowych wolności i solidarności w całej Unii Europejskiej,
- zwiększać możliwości w zakresie szkolenia, finansowania, badań i innowacji, zwłaszcza poprzez dalszy rozwój niezależnej polityki bezpieczeństwa przemysłowego, m.in. w takich dziedzinach jak kontrola graniczna, interoperacyjność sprzętu wykorzystywanego do ochrony oraz organy ścigania,

- rozwijać i propagować dostępność i wykorzystywanie solidnych i bezpiecznych technologii informacyjno-komunikacyjnych w celu zwiększenia bezpieczeństwa cybernetycznego Unii Europejskiej;

KŁADZIE NACISK NA znaczenie współpracy wymiarów sprawiedliwości w sprawach karnych, w tym intensywniejsze korzystanie ze wspólnych zespołów dochodzeniowo-śledczych, oraz znaczenie innych instrumentów opartych na zasadzie wzajemnego uznawania;

PRZYZNAJE, że nielegalna broń palna stanowi poważne zagrożenie dla bezpieczeństwa wewnętrznego Unii Europejskiej, i PODKREŚLA, że należy przyspieszyć realizację środków, których celem jest usprawnienie wymiany informacji na temat broni palnej, ograniczenie dostępu do nielegalnej broni palnej, wycofywanie broni palnej z użytku i pozbawianie jej cech użytkowych, a także współpraca z państwami trzecimi;

APELUJE DO Komisji, by jak najszybciej zaostrzyła przepisy ustawodawcze dotyczące broni palnej, w tym dzięki rygorystycznym normom minimalnym dotyczącym pozbawiania broni cech użytkowych oraz szybkiej nowelizacji dyrektywy 2008/51/WE w sprawie broni palnej w myśl zasad określonych w niniejszych konkluzjach Rady;

WZYWA współprawodawców do wypracowania porozumienia w sprawie solidnego i skutecznego unijnego systemu danych dotyczących przelotu pasażera (PNR), zapewniającego odpowiednie gwarancje ochrony danych, i APELUJE DO Komisji, by sfinalizowała prace nad uzasadnionymi z punktu widzenia prawa i trwałymi rozwiązaniami w zakresie wymiany danych PNR z państwami trzecimi;

ZLECA KOMITETOWI COSI, ABY:

- w ścisłej współpracy z Komisją i w stosownych przypadkach angażując w działania inne stosowne podmioty, np. Europejską Służbę Działań Zewnętrznych i agencje zajmujące się WSiSW, jak najszybciej i nie później niż do grudnia 2015 r. opracował precyzyjnie ukierunkowany dokument dotyczący wdrażania, który będzie zawierał wykaz priorytetowych działań służących realizacji odnowionej strategii bezpieczeństwa wewnętrznego Unii Europejskiej na lata 2015–2020,
- w ścisłej współpracy z Komisją, po otrzymaniu uwag od państw członkowskich, a w stosownych przypadkach – przy wsparciu ze strony innych właściwych podmiotów np. Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych i agencji zajmujących się WSiSW – regularnie monitorował postępy we wprowadzaniu w życie dokumentu dotyczącego wdrażania i odpowiednio go aktualizował,

- regularnie składał Radzie sprawozdania z postępów we wprowadzaniu w życie dokumentu dotyczącego wdrażania;

PRZYWOŁUJE potrzebę uwzględniania innych strategicznych dokumentów istotnych z punktu widzenia bezpieczeństwa wewnętrznego Unii Europejskiej, a także uwag Parlamentu Europejskiego, tak by przy opracowywaniu dokumentu dotyczącego wdrażania zachować spójność i konsekwencję;

POSTANAWIA przeprowadzić śródkresowy przegląd odnowionej strategii bezpieczeństwa wewnętrznego Unii Europejskiej na lata 2015–2020, w ścisłej współpracy z Komisją, a w stosownych przypadkach z udziałem właściwych podmiotów, np. Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych i agencji zajmujących się WSiSW;

APELUJE DO wszystkich państw członkowskich, instytucji i służb UE oraz agencji zajmujących się WSiSW, by wykorzystały swoją wiedzę fachową i zapewniły niezbędne zasoby z myślą o zagwarantowaniu możliwości skutecznego reagowania zarówno na poziomie politycznym, jak i operacyjnym, w celu pomyślnego wprowadzenia w życie dokumentu dotyczącego wdrażania odnowionej strategii bezpieczeństwa wewnętrznego Unii Europejskiej na lata 2015–2020.

---